



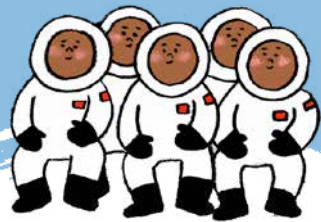
Pisîka Koko li ku ye?

Li wênayan binêre
û çîrokan keşif bike.

Illustrationen von Isobel Lundie

LESESTART
weil uns
LESEN
weiterbringt

Ein Projekt für Kinder mit Fluchterfahrung



Dêûbavên hêja,

Em hêvîdar in ku hûn ji xwendina vê pirtûkê kêfxweş bibin.

Bi zarokên xwe li wêneyan binêre.

Li ser wan bi hev re bipeyivin.

Ev ê alîkariyên zaroka we bike ku peyvên nû hîn bibin.

**Hier gibt es die Geschichte
in Ihrer Sprache.**

Here is the story in your language.

هنا تتوفر القصة بلغتك.

Li vir ev çîrok bi zimanê we ye.



Viel Spaß beim Lesen!

Enjoy reading!

نتمنى الكثير من المتعة عند القراءة!

از خواندن آن لذت ببرید!



Hûn dikarin van kesan di pirtûkê de bibînin?

Ew li ser her rûpelê têne nîşandan.
Ew çî dikin?



Ava û keça
xwe Elli



Leon û Anne
hevalên herî baş



Pisîka Anne
Koko ye



Mohammed û
duçikên wî,
Nûr û Yûsif



Behrouz û keça
wî Darya



Luna Rocky

Bella Bruno

Birêz Popow û
çar kûçikên wî



Dapîra Amira,
Bapîrê Karim û
neviyê wan Amir

Binêrin û bibînin ka hûn jî dikarin wê bizanin:

Kî bisîkletê
diajo?



Kî guhdaî
muzîkê dike?



Çi hat serê
kîtê sor?



Kî sosîs
dizîne?



Kî rojbûna xwe pîroz dike?



Di bajêr de



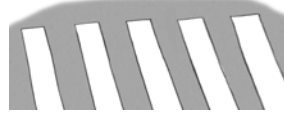
ev kevok



ev saet



ev xortê bi berguhkan



derbasgeha zebra



xortê li ser skatan



skutera şîn



hejandin



pisîka qehweyî



vexwarin



rawestgeha otobusê



di pêvajoyê de



sibê ye. Ava destê Elli yê dihejîne. Elli li ku derê ye?
Serê erebeya Mohammed çî ye?

Pisîka Koko li ku ye?
Daria çî dike?

di firotgeha pêlîstokan de



dîyarî



gog



motora agirkujiyê



tekşax



satil narencî



şêr



hirçê tedî



roketên sor



mişkên spî



nazkirin



Ava diyarîyek ji bo rojbûna Elli dikire. Çi dikare bibe?
Gelo hûn jî dikarin Koko bibînin?

Amir kîtekî dibijêre.
Hûn kîjan pêlîstok hildibijêrin?

Di s ûkê de



tenekeyên



nan



kayek



balonên pembeyî



kesê firoşkar



hilgirtin



gulên



stran gotin



sosîsan



penêp



Îro roja bazarê ye. Gelo hûn dikarin li vir jî Koko bibînin? Di çenteya kirînê ya Mohammed de çi heye? Di selika kirînê de çi tiştên Amir Bozur hene?

Elli ji vê kekê dilşad e. Hûn çi hez dikin?

Bigerin û bibînin:



xortê bi botên sor



nan di kîsê de



otomobîla sor a piçûk



bijîşkên ajelan bi kûçikî



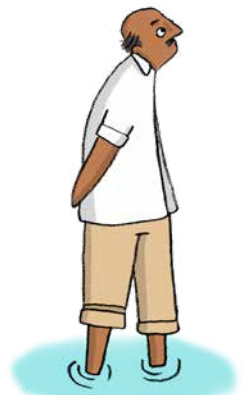
4 lama



dîyarî



perçek ji kekê



Bapîrê Kerîm di nav avê de

Eger hûn nikaribin wan hemîyan bibînin,
rojek din dîsa biceribînin!



Ava kûçikekî dihebîne



satil sor



Nour li ser topê rûniştiye



Leon topek digire



kûçik radizê



zarok bi balonan



roj li ser posterekê



pisîk



ava kaniyê



Anna berfeşîr dixwe



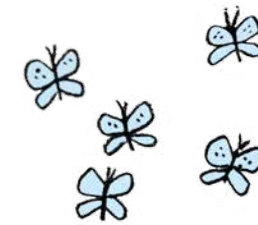
zilamek ku zarokek hildigire



19 çivîk (nîşan: 3 çivîk li bajêr,
11 çivîk li parkê û 5 çivîk li sûkê ne)



Keçek bi pirtûk



5 pîrpirûk

Vegere û li her rûpelek pirtûkê binêre.
Hûn herî zêde ji çi hez dikin?

Lêgerîn û keşkirina pirtûkê

Hûn dikarin wê pisîkê Koko
li ser her rûpelê bibînin?



Hier gibt es die Geschichte in deiner Sprache.

Here is the story in your language.

هنا تتوفر القصة بلغتك.
اینجا داستان به زبان شما موجود است.



Li wêneyan
binêre û
çîrokan
keşif bike.

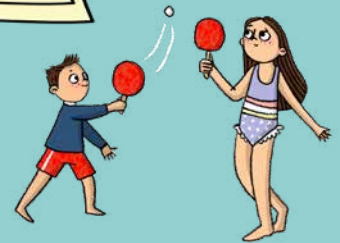
Sonderausgabe im Rahmen des Projekts
„Lesestart: Weil uns Lesen weiterbringt“
© 2024 Dorling Kindersley Verlag GmbH München
Arnulfstraße 124, 80636 München
Alle Rechte vorbehalten

Ein Unternehmen der Penguin Random House Group
Genehmigte Sonderausgabe 2024
Bereich B2B & Kooperationen
970750-23534-01

Illustration Isobel Lundie

www.dorlingkindersley.de

Druck und Bindung Druk-Intro, S.A., Polen



Dorling Kindersley Verlag GmbH
Arnulfstraße 124
D-80636 München

Druckprodukt mit finanziellem
Klimabeitrag
ClimatePartner.com/14702-2401-1001



LESESTART
weil uns
LESEN
weiterbringt

Ein Projekt für Kinder mit Fluchterfahrung

Stiftung Lesen

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung